

Architecture & urbanisme

Rencontres franco-algériennes

# Construire ensemble durablement

20 - 21 juin 2009 Alger

22 juin Constantine



Architecture & urbanisme

Rencontres franco-algériennes

# Construire ensemble durablement

20 - 21 juin 2009 Alger  
22 juin Constantine

## P R O G R A M M E

**SAMEDI 20 juin : ALGER** rencontres à l'hôtel Al Djazair

9h **Accueil des participants**

9h30 **Ouverture officielle**

Accueil par Laurent-Marc Fischer, Président de l'AFEX

10h **Présentation des agences et des tables rondes de l'après-midi**

12h Conférence de presse

12h15- 13h30 **Déjeuner**

13h30 **Ateliers-débats en 4 tables rondes**

13h30-15h15

### **Fabriquer la Ville : Extensions et Villes Nouvelles**

ARTE CHARPENTIER- Jean-Marie Charpentier et Pierre Clément  
ODBC - Odile Decq et Peter Baalman  
RICHEZ - Associés - Thomas Richez  
ABC DECIBEL - Gérard Kotingan  
IOSIS - Christian Marcel

### **Projets Tertiaires et Touristiques**

ARCHITECTURE WORKSHOP 2 - Réda Amalou et Stéphanie Ledoux  
MERAT WORKSHOP - Jean Mérat  
AURIS - Pierre Costi et Djamel Chentir

15h30-17h15

### **Rénovation Urbaine et Patrimoine**

ARC.AME - Laurent Pezin  
NEXT STEP ARCHITECTURE - Ouiza Abdat  
QUALICONSULT - Daniel Perraudin et Jean-Jacques Antin

### **Grands Equipements Publics et Logement**

AS. ARCHITECTURE STUDIO - Laurent-Marc Fischer et Roueida Ayache  
CRR Architectes Associés - Vincent Rivoire  
S'PACE - Jean Robert Mazaud  
ATELIERS 234 - François Roux et Réda Mazouz  
ATHEGRAM - Didier Léger

**DIMANCHE 21 juin : ALGER** reprise des travaux à l'hôtel El Djazair

10h30 **Les Enjeux Urbains du Développement Durable**  
par Robert Lion, ancien Président de la Caisse des Dépôts et  
Consignations, Président de Greenpeace France

11h **La consultation du Grand Paris**  
par Jean Gautier, directeur de l'Architecture au Ministère de la Culture  
et de la Communication

11h30 **Questions réponses**

12h30 **Déjeuner**

14h-17h30 **Entretiens individuels entre participants français et algériens**

15h-16h30 **Maîtrise Juridique d'une Opération Architecturale et Urbaine**  
Atelier animé par Maître Michel Huet

**LUNDI 22 juin : CONSTANTINE** rencontres au siège de la Wilaya

11h-17h30 Réunion avec Monsieur le Wali, les cadres de la Wilaya et les élus  
Présentation des grands projets de la Wilaya  
suivie de débats sur trois thèmes

### **Modernisation de la Métropole Constantinoise**

### **Réhabilitation du Bâti Ancien**

### **Intégration des Futurs Réseaux et Infrastructures de Transport Urbain**



1. Centre ville de Mons en Baroeul, France
2. Quartier Beaulieu à Chartres, France
3. Porte des Lilas Paris 20°, France



1. Parlement européen, Strasbourg - France
2. Extension du Haram, La Mecque Arabie Saoudite
3. Théâtre Le Quai, Angers - France
4. Ville nouvelle de Kaboul - Afghanistan



**ARC.AME**  
 10 rue Tesson 75010 PARIS  
 ☎ + 33 1 48 05 34 70  
 Fax : + 33 1 48 05 74 70  
 www.arcame.fr  
 courrier@arcame.fr



ARC.AME est une agence d'Architecture et d'Urbanisme qui réunit autour des deux associés Carole Vilet et Laurent Pezin, 15 architectes, urbanistes, paysagistes et spécialistes HQE.

Ce savoir faire collectif permet de croiser et de confronter les regards, de décloisonner les approches et de nourrir les projets d'un champ élargi de compétences.

L'agence développe son activité sur de nombreux projets urbains et architecturaux : renouvellement de quartiers, ZAC, logements, équipements publics, et maîtrise toutes les échelles qui constituent une opération de construction :  
 ....de la ville à la poignée de porte .....

ARC.AME mène tous ses projets en démarche environnementale et organise ses processus de production dans le cadre d'une démarche qualité interne.



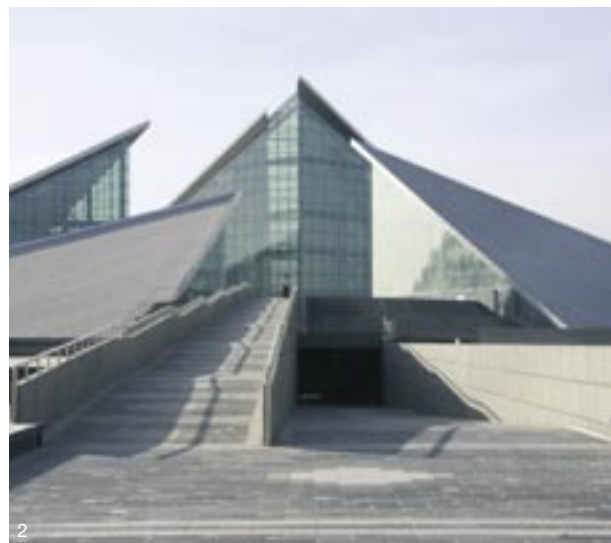
**AS. ARCHITECTURE-STUDIO**  
 10 rue Lacuée 75012 PARIS  
 ☎ + 33 1 43 45 18 00  
 Fax : + 33 1 43 43 81 43  
 www.architecture-studio.fr  
 as@architecture-studio.fr



AS.ARCHITECTURE-STUDIO, créé à Paris en 1973, regroupe une centaine d'architectes d'une vingtaine de nationalités, une cellule économie et une autre spécialisée en Haute Qualité Environnementale autour de 12 architectes associés : M.Robain, R.Tisnado, JF.Bonne, A.Bretagnolle, RH.Arnaud, LM. Fischer, M.Lehmann, R.Ayache, G.Joly, M.Piot, M.Efron, A.Sabeh El Leil.

AS. a réalisé en France et à l'international de nombreux projets d'équipements publics, logements et tertiaire. En 2005, une agence a été créée à Shanghai et fin 2007 à Pékin. En Algérie, l'agence a signé avec l'EPAU une convention depuis 1999. Les architectes associés d'AS. participent à des ateliers pédagogiques et à des jurys de diplôme de l'école.

En 2007, AS. a remporté le deuxième prix lors du concours international organisé pour la réalisation de la Grande Mosquée d'Alger.



1. Archipel du Pêcheur - Chongqing, Chine
2. Musée Alaïer - Chine
3. Tour Elithis - Dijon, France



1. Immeuble de bureaux - Paris porte des Lilas, France
2. Faculté et bibliothèque - Limoges prix AMO 2004, France
3. Faculté de droit - Alger, Algérie



**ARTE CHARPENTIER**  
 Maison Mozart  
 8 rue du Sentier 75002 PARIS  
 ☎ + 33 1 55 04 13 00  
 Fax : + 33 1 55 04 13 13  
 www.arte-charpentier.com  
 contact@arte-charpentier.com

Agence internationale, située à Paris avec des filiales à Lyon et à Shanghai, ARTE CHARPENTIER regroupe plus de 100 employés et dispose d'un réseau de partenaires lui permettant de mener à bien, avec réactivité, des projets d'envergure en Europe et dans le monde.

A sa grande expertise dans le domaine de l'architecture, ARTE CHARPENTIER a également su combiner des compétences très pointues en urbanisme, paysage, architecture intérieure et direction de chantier, avec une attention toute particulière portée aux questions de l'environnement et du développement durable.

Travaillant pour des clients à la fois publics et privés, dont la satisfaction est son objectif prioritaire, l'agence participe à de nombreux concours internationaux favorisant une constante recherche de l'innovation.



**ATELIERS 234**  
 234 rue du Fbg Saint-Antoine  
 75012 PARIS  
 ☎ + 33 1 55 25 15 18  
 Fax : + 33 1 55 25 15 19  
 www.ateliers234.com  
 234@fbg234.com



ATELIERS 234 réunit 80 personnes à Paris autour des associés Olivier Arene, Pierre Bolze, Christine Edeikins, Simon Rodriguez-Pagès, Jean Mas et François Roux. Il s'accompagne de Faubourg 234 urbanisme et paysage.

Sa production très diversifiée comprend notamment la Faculté de Tours, la Base de maintenance de l'Airbus A380 à Roissy, les Laboratoires de l'Hôpital Cochin à Paris, la Salle des Marchés de la Société Générale à la Défense.

ATELIERS 234 se projette à l'étranger par le biais de plusieurs études au Vietnam ; tour de Bureaux et de logements, complexe résidentiel ou par des concours internationaux tel la Maison des arts et de la culture à Beyrouth, projet mentionné.

L'exigence architecturale de l'ATELIERS 234 conduit à des projets à haute qualité environnementale tel l'Immeuble de bureaux Porte des Lilas.



1. Hôpital FVH - Ho Chi Minh Ville Vietnam
2. The Namhai-Hoi An - Vietnam
3. Ilot Sainte-Geneviève, France



1. Hôpital de Besançon, France
2. Pôle régional de cancérologie - Poitiers, France
3. Stade couvert d'athlétisme - Clermont-Ferrand, France



**AW<sup>2</sup>**  
 75 rue Pascal 75013 PARIS  
 ☎ + 33 1 45 87 75 75  
 Fax : + 33 1 45 87 75 70  
 www.aw2.net  
 aw2@aw2.net



AW<sup>2</sup> est une agence d'architecture, d'urbanisme et d'intérieurs installée à Paris depuis 1997. Elle est menée par Réda Amalou et Stéphanie Ledoux et elle regroupe 25 personnes.

Depuis sa création l'agence a été amenée à développer des projets dans des domaines très divers tels que le logement social, les équipements publics, les hôtels ou l'aménagement urbain.

Ces projets ont été réalisés dans des contextes architecturaux, réglementaires ou juridiques tout aussi différents, tant en France qu'à l'étranger.

AW<sup>2</sup> a agi dans 24 pays différents et continue à développer de nouveaux projets à travers le monde.

Cette présence à l'étranger a justifié, en 2005, la création d'un partenariat avec HBP Project Management et l'ouverture d'un bureau d'architecture à Ho Chi Minh Ville, au Vietnam.



**CRR ARCHITECTES ASSOCIÉS**  
 127 avenue de la République  
 63100 CLERMONT FERRAND  
 ☎ + 33 4 73 37 55 09  
 Fax : + 33 4 73 31 39 09  
 www.crr-architectes.com  
 crr-architectes@wanadoo.fr



CRR ARCHITECTES ASSOCIÉS est une agence d'architecture de 47 salariés, dont 30 architectes diplômés. Son activité est majoritairement dans la commande publique.

Ses pôles reconnus de compétences et d'expertises sont :

- la Santé avec Hôpitaux, Plateaux Techniques et Maisons de Retraite (de 50 à 500 lits ou +)
- l'Enseignement avec Collèges, Lycées et Grandes Ecoles (de 400 à 2 000 élèves ou +)
- les Equipements Sportifs avec Palais des Sports, Stades Couverts d'Athlétisme, Stades (de 1 000 à 30 000 spectateurs ou +)

Elle intervient également dans :

- l'Urbanisme et le Logement Social
- les constructions et aménagements de Bureaux

Tous ses projets sont abordés avec une sensibilité formelle et une prise en compte des qualités d'usage et environnementale.



1. Station d'épuration de la Communauté de Communes des 3 Frontières (Suisse, Allemagne, France), France
2. Quartier « Porte de France », Strasbourg, France
3. Quartier du Brückhof, Strasbourg, France



- 1 et 2 : Sigma Octantis - Complexe immobilier (équipements + logements) - Alger, Algérie
- 3 et 4 : Khayam Hotel - Alger, Algérie



**MÉRAT WORKSHOP**  
 13 rue Jacques Peirotes  
 F - 67000 STRASBOURG  
 ☎ + 33 3 88 15 28 28  
 Fax : + 33 3 88 15 28 29  
 www.merat-workteam.com  
 jm@merat-workteam.com



La ville, qui est avant tout une production humaine, est le reflet des groupes sociaux qui la construisent, le miroir de la pensée de l'homme. C'est un ensemble dynamique, un système vivant, une membrane vibrante des échanges auxquels elle est perméable.

Construite par l'homme, la ville agit en retour sur lui, le consolidant ou le fragilisant, l'accueillant ou le repoussant à sa périphérie. Phénomène ouvert et complexe, la ville doit être le témoin de la vision du monde et des hommes qui l'habitent.

Pour faire exister la ville, pour éviter qu'elle ne devienne une juxtaposition de bâtiments désincarnés, posés dans l'espace en dépit des usages que les hommes qui y vivent doivent pouvoir en faire, MÉRAT WORKSHOP développe une vision globale, où la notion d'usage est déterminante. Cette fonction de la demeure, Jean Mérat n'a de cesse de l'intégrer dans son travail, de l'exprimer dans l'implantation des lieux, réhabilités ou inventés, qu'il construit. Pour lui, quelle qu'elle soit, l'architecture doit être "habitée".



**NEXT STEP ARCHITECTURE**  
 156 rue du Fbg Saint-Antoine  
 75012 PARIS  
 ☎ + 33 1 43 07 76 75  
 Fax : + 33 1 43 07 76 95  
 www.next-step-architecture.fr  
 contact@next-step-architecture.fr



L'objet architectural raconte l'histoire de l'homme et de son rapport à l'environnement... Contenu littéral ou métaphorique, l'histoire et son objet sont en mouvement, dans un processus jamais figé, mais toujours en devenir. A ce processus, s'ajoute l'émotion qui constitue la quatrième dimension de cette lecture, dans laquelle, chacun élabore son scénario, son ressenti. Il suffit pour cela que l'architecture porte en elle cette possibilité.

A une échelle plus vaste, celui du territoire, dans lequel l'objet architectural vit, évolue et parfois meurt, se construit un défi plus ambitieux et encore plus difficile : celui de l'écriture de la ville, du vivre-ensemble. Là encore l'objet architectural doit en porter la possibilité.

C'est dans ce champ de pensée qu'est ancrée, la pratique de l'agence NEXT STEP ARCHITECTURE, créée en 2000 par Ouiza ABDAT.



1. TMSA - Gare maritime du port de Tanger Med, Maroc
2. Ensemble de bureaux pour la CGI - Rabat, Maroc
3. Zorlu holding - Istanbul, Turquie



1. Extension du Stade Roland Garros avec Paul Andreu ; Stade Georges Hébert - Paris, France
2. Tramway du Mans - Le Mans, France
3. 3 Tours - Euralille - Lille, France
4. La ville nouvelle de Putrajaya - Putrajaya, Malaisie



**ODBC**  
 11 rue des Arquebusiers  
 75003 PARIS  
 © + 33 1 42 71 27 41  
 Fax : + 33 1 42 71 27 42  
 www.odbc-paris.com  
 odbc@odbc-paris.com

Odile DECQ a créé son agence en 1979, diplômée de l'Ecole de la Villette à Paris et d'un DESS d'Urbanisme de Sciences Politiques.

Associé à Benoit Cornette, de nombreux prix ont récompensé leur œuvre dès 1990, à l'achèvement de la Banque Populaire à Rennes, soulignant l'émergence d'un renouveau, par la manière de questionner le programme, les usages et la technique ; démarche récompensée par le Lion d'Or à Venise en 1996.

Seule depuis 1998, Odile DECQ est restée fidèle à son engagement tout en diversifiant ses recherches et sa manière de travailler. Parallèlement directeur de l'Ecole Spéciale d'Architecture à Paris, elle développe l'activité de l'agence au niveau international ; à Rome avec le Musée d'Art Contemporain, au Maroc avec la gare maritime de Tanger des bureaux à Rabat, en Chine avec un Art Hotel et avec des concours d'architecture et d'urbanisme au Maroc, en Turquie et en Corée du Sud.



**RICHEZ ASSOCIÉS**  
 2 rue de la Roquette 75011 PARIS  
 © + 33 1 43 38 22 55  
 Fax : + 33 1 47 00 43 43  
 www.richezassociés.com  
 mail@richezassociés.com

**Richez Associés**  
 architecture urbanisme paysage

L'agence parisienne RICHEZ\_ASSOCIÉS, animée par Thomas Richez et Frédéric Blerot, a 25 ans de pratique. Forte de plus de 50 collaborateurs, elle mène avec enthousiasme des projets de bâtiments, notamment HQE et bâtiments basse consommation, de logements, de bureaux et d'équipements publics, elle dirige des opérations d'aménagement, à Montpellier, Bègles, Paris...

Elle est devenue un intervenant de référence en espaces publics, et le leader de la conception urbaine des tramways, avec celui du Mans en exploitation depuis 2007, et des chantiers à Reims, Orléans, Paris, et bientôt Brest, Bordeaux, et peut-être la Réunion et Casablanca... Son savoir-faire est reconnu : l'agence a reçu en décembre 2008 le prix Ville et Transports de l'ingénierie.

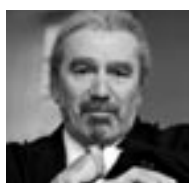
A Kuala-Lumpur, l'agence sœur Zaini dan Richez, forte également de 50 collaborateurs, développe son activité en Malaisie sur de nombreux projets hôteliers et de logements, et s'internationalise, avec un important projet d'aménagement à Khartoum...



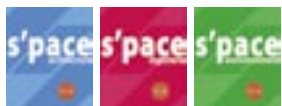
1. « Centre de traitement des déchets multi-filière du SYCTOM et port fluvial » à Romainville - Bobigny, France  
 2. « Seine-métropole : Paris - Rouen - Le Havre » Le Grand Paris(s), équipe AGA  
 3. « Marchwood Energy Recovery Facility (VeoliaES) » à Southampton, UK



1. et 2. Réhabilitation de la Halle Pajol et création d'un jardin public à Paris 18<sup>ème</sup>, France, architecte : Françoise Hélène JOURDA



**S'PACE**  
 111 rue Molière  
 94200 IVRY-SUR-SEINE  
 ☎ + 33 1 45 15 51 11  
 Fax : + 33 1 45 15 61 11  
 www.blueholding.com  
 space.archi@blueholding.com



S'PACE architecture et environnement s'inscrit depuis 1980 dans une perspective de développement durable. Sa philosophie repose sur un respect de l'environnement centré sur l'Homme et son épanouissement. S'PACE s'est ainsi forgé une expérience approfondie quant à la démarche HQE®.

S'PACE a accompagné ou mené différents projets environnementaux, développant des thématiques spécifiques (gestion des déchets ou de l'énergie, bâtiments basse consommation) ou des politiques transversales de développement durable pour des acteurs privés ou publics (aménagement de ZAC, mise en place d'indicateurs, etc.).

S'PACE s'est formé aux référentiels anglais BREEAM et américains LEED ainsi qu'à l'outil Bilan Carbone® élaboré par l'ADEME pour enrichir son approche face aux enjeux du changement climatique par une méthodologie adaptée, « levier » d'aide à la décision pour orienter les projets de conception, d'aménagement et de développement du territoire...



**ABC DÉCIBEL**  
 4 place Louis Armand  
 75012 PARIS  
 ☎ + 33 1 72 76 26 42  
 Fax : + 33 1 72 76 26 43  
 gkotingan@abc-decibel.com



Bureau d'ingénierie spécialisé en acoustique architecturale, environnementale et industrielle, ABC DÉCIBEL est dotée de solides savoir-faire en termes d'études prévisionnelles. Nous réalisons des missions de maîtrise d'œuvre du bâtiment, des études d'ingénierie acoustique et des missions de mesures de bruits et mesures acoustiques.

Acoustique Architecture : Bâtiments / Projets de Bureaux / Hôpitaux, lieux d'enseignement, salles de restaurants, équipements collectifs, Projets culturels et logements / Bâtiments en rénovation : acoustique des salles de spectacles. Qualité acoustique des bâtiments : isolements aux bruits aériens et aux bruits d'impact. Isolement vis-à-vis des bruits extérieurs. Démarche HQE.

Acoustique Environnementale : Aménagement / Villes nouvelles : acoustique urbaine. Acoustique des infrastructures routières, ferroviaires et des avions. Réalisation de cartographie de bruit à l'échelle d'un quartier et d'une ville.

Acoustique industrielle : Protection des travailleurs en environnement bruyant vis-à-vis des bruits des ateliers. Insonorisation des machines. Carte de bruit dans les ateliers.





1. Bâtiment urgences SAMU - Cayenne, France, Sextant architecture
2. Bâtiment Atrium - Université de Jussieu - Paris, France, architecte Périphériques
3. Lycée français - Milan, Italie, architecte Atelier 9



**ATHEGRAM**  
32 rue Washington 75008 PARIS  
☎ + 33 1 45 22 36 13  
Fax : + 33 1 45 22 36 10  
www.athegram.com  
didier.leger@athegram.com

**athegram**

ATHEGRAM est une société créée en 1994 spécialisée dans la programmation et l'assistance aux maîtres d'ouvrage.

Elle réunit une équipe variée aux profils complémentaires : architecte, ingénieur, urbaniste, conducteur d'opération, programmiste, économiste, juriste.

Elle est implantée à Paris et à Toulouse et intervient sur l'ensemble de la France métropolitaine et d'Outre Mer : Guyane, Guadeloupe, Martinique, Saint-Martin Réunion et ponctuellement à l'étranger.

ATHEGRAM santé couvre les missions de programmation dans le domaine de la santé et médico-social.

ATHEGRAM amo est spécialisée dans l'assistance à la maîtrise d'ouvrage en phase opérationnelle au travers de missions telles que la conduite d'opération, le mandat...

ATHEGRAM, ATHEGRAM SANTÉ et ATHEGRAM AMO sont certifiées ISO 9001-2000



1. Immeuble de Bureaux pour BNPPARIBAS IE , le « Jules Verne » à Fontenay sous Bois, Conception ARTE CHARPENTIER
2. Centre Commercial « Quais d'Ivry » pour CORIO, Architecte DMA et Designer : Dragon Rouge Archi
- 3-4. Restructuration de l'ex Hilton de Rabat – Maroc en Sofitel (mission ATMO Exécution) – Décorateur : Didier Gomez
5. Dépôt principal du Tramway d'Alger » pour le compte du Consortium Méditerrané (Alstom, ETRHB et Todini)



**Auris**  
140 rue Galliéni  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT  
☎ + 33 1 49 09 99 00  
Fax : + 33 1 49 09 16 89  
www.auris-france.com  
p.costi@auris-france.com

**AURIS**

AURIS, créée en 1992, est un des nouveaux acteurs qui monte à Paris en matière de conseil et de management de projet.

Regroupant les activités de programmation, conseil technique, assistance à maîtrise d'ouvrage, maîtrise d'ouvrage déléguée, maîtrise d'œuvre, économie de projet en France, sur les secteurs du logement, commerces, bureaux, enseignement, médico-social et hôtellerie/loisirs, AURIS compte 45 personnes pour un chiffre d'affaires de 6,2 M€ HT (2008).

Présent à Alger et Rabat depuis 2 ans, AURIS souhaite accélérer son développement à l'International en s'appuyant sur sa richesse et diversité humaine (8 nationalités) notamment dans le Maghreb, dans les secteurs du bâtiment, le génie civil, la rénovation urbaine, les transports et les infrastructures publiques, tant en réhabilitation qu'en construction neuve.



1. Aéroport de Jeddah, Arabie Saoudite, architecte ADPI
2. Nordhavnen - Copenhague, Danemark, Iosis concept
3. Tour First - Paris La Défense, France, architecte KPF
4. Hôpital Ain Temouchent, Algérie, architecte Verhaegem



1. World Trade Center Barcelone : Pei, Cobb, Freed & Partners
2. Tour Séquoia (Siège Bull) : Ayoub, Andraut, Parat
3. CNIT : Camelot, de Mailly, Zehrfuss  
Première rénovation : Andraut, Parat, Torrieri, Lamy  
Deuxième rénovation : Parat, Brullmann, Crochon



**IOSIS**  
4 rue Dolorès Ibarruri  
TSA 40002, 93100 MONTREUIL  
☎ + 33 1 78 42 72 40  
Fax : + 33 1 78 42 72 05  
www.iosisgroup.fr  
c.marcel@iosisgroup.fr



Le groupe IOSIS est l'un des leaders Français de l'Ingénierie privée ; ses 1 200 collaborateurs interviennent dans divers pays en conception technique et réalisation de projets dans les domaines du bâtiment (enseignement, santé, culture, centres commerciaux, justice, immeubles tertiaires...), des infrastructures (aménagement urbains, transport, réseaux d'énergie...), de l'industrie (centrales de production d'énergie, usines automobiles...) et du génie civil lourd (centrales nucléaires, aéroports...).

Le groupe IOSIS assure également de nombreuses missions d'assistance auprès de maîtres d'ouvrages publics et privés, ainsi que diverses missions de conseil en développement durable notamment.

L'objectif affirmé de fort développement en ALGERIE de la filiale IOSIS International est rendu possible par la disponibilité dans le groupe de toutes ces compétences, renforcées par celles des Architectes et Urbanistes de « IOSIS CONCEPT ».



**QUALICONSULT**  
1 bis rue du Petit Clamart  
78941 VELIZY cedex  
☎ + 33 1 40 83 75 91  
Fax : + 33 1 40 83 75 94  
www.qualiconsult.fr  
strategie.qc@qualiconsult.fr

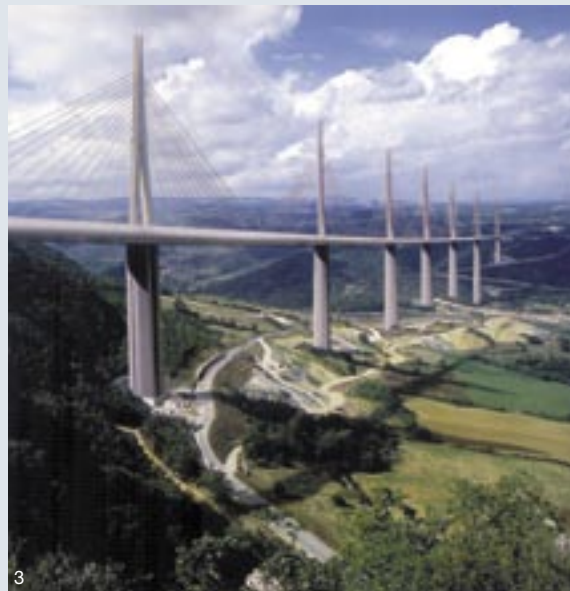


Créé en 1982 par des professionnels du contrôle technique, QUALICONSULT a toujours conçu sa mission comme une assistance technique générale aux maîtres d'ouvrages.

Qualigroup compte 100 agences en Europe, comprenant 1 400 personnes pour une facturation de 120 Millions d'Euros en 2007.

Comme en témoigne notre fort développement, nos clients ont adhéré à ce principe et nous font confiance. Nos prestations sont complètes et se déclinent au travers de sept sociétés principales, filiales de QUALIGROUP à même de réaliser les missions de contrôles techniques construction, de sécurité et protection des travailleurs, les contrôles périodiques et expertises bâtiments ainsi que les diagnostics techniques immobiliers.

Notre groupe est ainsi capable d'accompagner le maître d'ouvrage dans la plupart des étapes de la construction et de la maintenance des bâtiments et ouvrages de génie civil.



1. Seonyu, Corée du Sud, architecte Rudy Ricciotti
2. Tour Spinnaker, Porthmouth, Royaume-Uni, architectes HGP
3. Viaduc de Millau, France, architecte Norman Foster

**LAFARGE**  
 61 rue des Belles-Feuilles  
 75116 PARIS  
 © + 33 1 44 34 11 11  
 Fax : + 33 1 44 34 12 08  
 www.lafarge.com  
 leopold.lombard@lafarge.com

12, Coopérative El Djinane Dely Ibrahim  
 Alger  
 Tel :00 213 021 91 09 59  
 Fax : :00 213 021 91 01 47  
 cherif Dinari@lafarge.com



Leader mondial des matériaux de construction, LAFARGE occupe une position de premier plan dans chacune de ses activités : Ciment, Granulats & Béton et Plâtre. Avec plus de 84 000 collaborateurs dans 79 pays, le Groupe a réalisé en 2008 un chiffre d'affaires de 19 milliards d'euros.

En 2009, pour la cinquième année consécutive, Lafarge est répertorié dans la liste des 100 multinationales les plus engagées en matière de développement durable. Doté du premier centre de recherche au monde sur les matériaux de construction, LAFARGE place l'innovation au cœur de ses préoccupations, au service de la construction durable et de la créativité architecturale.

Depuis l'acquisition d'Orascom Cement, finalisée en janvier 2008, Lafarge est aujourd'hui présent en Algérie à travers toutes ses activités - Ciment, Granulats & Béton et Plâtre - avec une position de leader dans chacune.

Le Groupe possède 2 cimenteries (M'sila & Oggaz) avec une capacité totale de production de 8 millions de tonnes. Côté béton & Granulats, LAFARGE compte 6 sites de production de béton d'une capacité de 0,4 Mm3 et 5 carrières de granulats produisant plus de 1,6 MT. Le groupe y emploie plus de 2 300 collaborateurs.



L'AFEX est une association d'une centaine d'architectes auxquels sont associés des ingénieurs, des urbanistes, des paysagistes, des architectes d'intérieur, des géomètres et des industriels, qui ont décidé d'unir leurs expériences pour promouvoir dans le monde le savoir-faire français.

Créée il y a 12 ans avec un fort soutien des pouvoirs publics français, l'AFEX :

- organise la promotion du savoir-faire français en soutenant la participation de ses membres à des manifestations internationales : expositions, foires, salons...
- contribue à l'organisation de l'offre française dans les domaines de l'architecture
- assure une fonction de documentation, d'édition et d'assistance à l'export pour ses membres et l'ensemble des architectes français
- compile et organise les projets de ses membres, par pays et par thème, sur un site web accessible à tous ([www.afex.fr](http://www.afex.fr))
- anime de nombreux événements avec des partenaires institutionnels et privés en France et dans le monde
- coordonne la circulation de l'information et le partage d'expériences au sein de son réseau
- collabore avec UBIFRANCE et les 163 Missions Economiques dans 127 pays (organisation de missions de prospection, de colloques, diffusion d'appels d'offres internationaux, ...)
- met en relation les clients internationaux avec les professionnels français compétents



## Ordre des Architectes

L'Ordre des Architectes, institué par la loi sur l'architecture du 3 janvier 1977, est un organisme de droit privé chargé de missions de service public. Il est placé sous la tutelle du Ministre de la Culture et de la communication.

L'Ordre regroupe les 29 500 architectes inscrits auprès de l'un des 26 Conseils régionaux de l'Ordre.

### Organisation

L'Ordre des architectes se compose de 26 Conseils régionaux et d'un Conseil national chargé de leur coordination et de la mise en œuvre de la politique de la profession.

### Missions

Au-delà de ses missions régaliennes que sont la tenue du tableau, la défense du port titre d'architecte et le respect du Code des devoirs professionnels, l'Ordre assure aussi la représentation et la promotion de la profession et de l'architecture : auprès des pouvoirs publics, des collectivités territoriales, des instances nationales, européennes et internationales, mais aussi auprès du grand public.

L'Ordre est enfin consulté par les pouvoirs publics sur toutes les questions liées à l'enseignement de l'architecture. Il participe à la gestion de la formation permanente.

## ORGANISATEURS



### MISSION ECONOMIQUE AMBASSADE DE FRANCE

25 chemin Abdelkader Gadouche  
HYDRA- ALGER  
ALGERIE

Tél : + 213 21 98 15 55 - 77

Fax : + 213 21 98 17 48

[www.missioneco.org/algerie](http://www.missioneco.org/algerie)

[claudemasegosa@missioneco.org](mailto:claudemasegosa@missioneco.org)

Contacts : Claude Maségosa / Kamel Silhadi



### UBIFRANCE

77 bd Saint-Jacques  
75998 PARIS CEDEX 14  
FRANCE

Tél : + 33 1 40 73 30 00

Fax : + 33 1 40 73 30 55

[www.ubifrance.fr](http://www.ubifrance.fr)

[melanie.gaudin@ubifrance.fr](mailto:melanie.gaudin@ubifrance.fr)

Contact : Mélanie Gaudin



### AFEX

24 place des Voges  
75003 PARIS  
FRANCE

Tél : + 33 1 42 76 08 10

Mob : + 33 6 80 08 34 05

[afex@afex.fr](mailto:afex@afex.fr)

[www.afex.fr](http://www.afex.fr)

Contact : Madeleine Houbart

## CONTACTS



### Jean Gautier

Directeur de l'Architecture  
Ministère de la Culture et de la communication

182, rue Saint Honoré

75033 - Paris cedex 01

Tél : + 33 1 40 15 80 00

[jean.gautier@culture.gouv.fr](mailto:jean.gautier@culture.gouv.fr)



### CONSEIL NATIONAL DE L'ORDRE DES ARCHITECTES

Tour Maine Montparnasse  
33 avenue du Maine - BP 154  
75755 Paris cedex 15 - France

Tél : + 33 1 56 58 67 00

Fax : + 33 1 56 58 67 01

[www.architectes.org](http://www.architectes.org)

[infodoc@cnoa.com](mailto:infodoc@cnoa.com)

### Robert Lion

Agrisud

195 bd Saint-Germain

75007 - Paris

01 58 50 41 63

[rion@agrisud.org](mailto:rion@agrisud.org)

### Cabinet MICHEL HUET & ASSOCIES

7 rue Michel Ange 75016 PARIS

Tél : 01 46 47 74 74

Fax : 01 46 47 91 95

[cabinet.avocats@michel-huet.com](mailto:cabinet.avocats@michel-huet.com)

Couverture

Alger : Revalorisation du centre historique dans le cadre du projet d'aménagement de la Baie d'Alger WILAYA D'ALGER

Groupement Arte Charpentier

Partenaires : Catram Consultants, Phytorestore, Planeth Consultants, L.E.M. (Laboratoire d'Etudes Maritimes),

Partenaires Développement, B&B Ingénierie

